



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Kód výrobku : 908827

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Motorový, prevodový a mazací olej.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Holandsko

Telefón : +31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo kontaktujtesvoju  
kontaktnú osobu – zástupcu pre služby zákazníkom

E-mailová adresa osoby zodpovednej za KBÚ : SDS@valvolineglobal.com

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, alebo zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo (+421) 254 774 166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre  
vodné prostredie, Kategória 3

H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými  
účinkami.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### 2.2 Prvky označovania

#### Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné upozornenia : H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia : **Prevenia:**

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

**Odstránenie:**

P501 Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom pre likvidáciu odpadov.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

#### Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 50 - < 60
METHACRYLATE COPOLYMER	Nepridelené	Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	$\geq 2,5 - < 5$
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	1218787-32-6  01-2119510877-33- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411  M-koeficient (Akútna vodná toxicita): 10 M-koeficient (Chronická vodná toxicita): 1  Akútna inhalačná toxicita  Akútna orálna toxicita: 1.200 mg/kg	$\geq 0,25 - < 0,5$
3-((C9-11-iso,C10- rich)alkyloxy)propan-1-amine	Nepridelené  01-2119974116-35- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  M-koeficient (Akútna vodná toxicita): 10	$\geq 0,025 - < 0,1$
N-OLEYL-1,3- PROPANEDIAMINE	7173-62-8 230-528-9	Met. Corr. 1; H290 Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 STOT RE 1; H372 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  M-koeficient (Akútna vodná toxicita): 10	$\geq 0,0025 - < 0,025$



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

		Akútna inhalačná toxicita	
		Akútna orálna toxicita: 500 mg/kg	
Látky s limitnými hodnotami expozície na pracovisku :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 25 - < 40
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s očami : Odstráňte kontaktné šošovky.  
Chráňte nezranené oko.  
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.  
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.  
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.

#### 4.3 Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

pomoci.  
Liečte symptomaticky.

---

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Používajte striekajúcu vodu, penu odolnú alkoholu, suchú chemikáliu alebo oxid uhličitý.

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

#### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odtecť do kanalizácie alebo vodných tokov.

Nebezpečné produkty spaľovania : oxid uhličitý a oxid uhoľnatý

#### 5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie. Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.

---

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8. Použite prostriedky osobnej ochrany.

#### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie. Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie,



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

informujte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Zotrite absorbujúcim materiálom (napr. látka, vlna).  
Uschovávajúte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

---

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.  
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.  
Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

Hygienické opatrenia : Zásady správnej priemyselnej hygieny.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny.  
Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Návod na obyčajné skladovanie : Žiadne zvlášť zmienené materiály.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	NPEL krátkodobý (kvapalný aerosól)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

		NPEL krátkodobý (Dymy)	15 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (kvapalný aerosól)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL
		NPEL priemerný (Dymy)	5 ppm 1 mg/m <sup>3</sup>	SK OEL

### 8.2 Kontroly expozície

#### Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre	:	Ochranné okuliare
Ochrana rúk	:	
Materiál	:	neoprén, nitrilkaučuk
Doba prieniku	:	>= 240 min
Hrúbka rukavíc	:	>= 0,35 mm
Smernica	:	Zariadenie by malo vyhovovať EN 374
Poznámky	:	Zvolené ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/45 a od nej odvodenej normy EN 374. Rukavice by sa mali pri známkach znehodnotenia alebo chemického prieniku vyradiť a nahradiť novými. Dodržiavajte láskavo pokyny dodávateľa rukavíc, týkajúce sa priepustnosti a doby prieniku. Vezmite tiež do úvahy špecifické miestne podmienky pri ktorých sa produkt používa, ako je nebezpečenstvo rezania, brúsenia a dlhá doba kontaktu. Údaje o dobe prieniku/sile materiálu sú štandardnými hodnotami! Presnú dobu prieniku/silu materiálu má stanoviť výrobca rukavíc.
Ochrana pokožky a tela	:	Ochranný odev
Ochrana dýchacích ciest	:	Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	:	kvapalina
Farba	:	jantarový
Zápach	:	olejovitý
Prahová hodnota zápachu	:	Údaje sú nedostupné
Teplota topenia/tuhnutia	:	Údaje sú nedostupné
Teplota varu/destilačné rozpätie	:	Údaje sú nedostupné
Horľavosť	:	Údaje sú nedostupné



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	:	Údaje sú nedostupné
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	:	Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	:	cca. 178 °C Metóda: Zatvorený kelímok podľa Pensky-Martensa
Teplota rozkladu	:	Údaje sú nedostupné
pH	:	Nepoužiteľné
Viskozita	:	
Viskozita, dynamická	:	Údaje sú nedostupné
Viskozita, kinematická	:	cca. 32,7 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) Metóda: ASTM D 445
Rozpustnosť (rozpustnosti)	:	
Rozpustnosť vo vode	:	nemiešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné
Tlak pár	:	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	cca. 0,847 g/cm <sup>3</sup> (15,6 °C)
Relatívna hustota pár	:	Údaje sú nedostupné

### 9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti	:	Údaje sú nedostupné
Samozapaľovanie	:	Údaje sú nedostupné
Rýchlosť odparovania	:	Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### 10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.  
Žiadne nebezpečenstvo, ktoré by muselo byť špeciálne uvádzané.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : nadmerným teplom

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Oxidačné činidla

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

---

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Zložky:

#### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l  
Expozičný čas: 4 h  
Skúšobná atmosféra: prach/hmla  
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne toxické  
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg  
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 15 g/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5 g/kg

### **2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan, samička): 1.200 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 425

Akútna inhalačná toxicita: 1.200 mg/kg  
Metóda: Výpočetná metóda

### **3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): 200 - 2.000 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 423  
Hodnotenie: Tento látka/zmes je mierne toxická po jednom vdýchnutí.

### **N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan, samička): cca. 500 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 423

### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 15 g/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5 g/kg

### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### **Zložky:**

#### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Druh : Králik  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

#### **METHACRYLATE COPOLYMER:**



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Hodnotenie : Mierne, prechodné podráždenie

Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

### **2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:**

Výsledok : Korozívny po expozícii trvajúcej 1 až 4 hodiny

### **3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:**

Druh : Králik

Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404

Výsledok : Korozívny po expozícii trvajúcej 3 minúty až 1 hodinu

### **N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:**

Výsledok : Žieravý pre pokožku

Poznámky : Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Hodnotenie : Mierne, prechodné podráždenie

Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

### **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### **Zložky:**

#### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Druh : Králik

Výsledok : Žiadne dráždenie očí

#### **METHACRYLATE COPOLYMER:**

Výsledok : Dráždi oči.

#### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Hodnotenie : Žiadne dráždenie očí

Výsledok : Žiadne dráždenie očí

#### **N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:**

Výsledok : Žieravý



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Hodnotenie : Žiadne dráždenie očí  
Výsledok : Žiadne dráždenie očí

### **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

#### **Senzibilizácia kože**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### **Respiračná senzibilizácia**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### **Zložky:**

### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Typ testu : Buehlerov test  
Druh : Morča  
Hodnotenie : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

### **Mutagenita zárodočných buniek**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### **Zložky:**

### **N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:**

Genotoxicita in vitro : Typ testu: Test podľa Ames  
Testovací systém: Salmonella typhimurium  
Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu  
Metóda: Mutagenita (Salmonella typhimurium - skúška reverznej mutácie)  
Výsledok: negatívny

Testovací systém: bunky z pľúc čínskeho škrečka  
Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 476  
Výsledok: negatívny

Typ testu: Test na chromozomálnu aberáciu in vitro  
Testovací systém: fibroblasty škrečka čínskeho  
Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 473  
Výsledok: negatívny



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### **Karcinogenita**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### **Zložky:**

#### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%  
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

#### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%  
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

#### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%  
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

#### **Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:**

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3%  
(Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)

### **Reprodukčná toxicita**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### **Zložky:**

#### **N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:**

Hodnotenie : Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

### **Aspiračná toxicita**

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### **Zložky:**

#### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### **DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

### **Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:**

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

## 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

### **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

#### **Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

### **Ďalšie informácie**

#### **Produkt:**

Poznámky : Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

#### **Produkt:**

#### **Ekotoxikologické hodnotenie**

Akútna vodná toxicita : Toxický pre vodné organizmy.

Chronická vodná toxicita : Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### **Zložky:**

#### **LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:**

Toxicita pre ryby : LL50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: statická skúška  
Testovacia látka: WAF  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti

- Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Typ testu: statická skúška  
Testovacia látka: WAF  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
- Toxicita pre Riasy/vodní rastliny : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): >= 100 mg/l  
Konečný bod: Inhibícia rastu  
Expozičný čas: 72 h  
Typ testu: statická skúška  
Testovacia látka: WAF  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
- Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOELR: >= 1.000 mg/l  
Expozičný čas: 14 d  
Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)
- Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita) : NOEL: 10 mg/l  
Expozičný čas: 21 d  
Druh: Daphnia (Dafnia)  
Testovacia látka: WAF  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211

### Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### METHACRYLATE COPOLYMER:

#### Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Toxicita pre ryby : LL50 (Ryba): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 96 h

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Vodné bezstavovce): > 10.000 mg/l  
Expozičný čas: 48 h



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

Toxicita pre Ľasy/vodní  
rosliny : EL50 (Ľasy): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 72 h

Toxicita pre ryby (Chronická  
toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l  
Druh: Ryba

Toxicita pre dafnie a ostatné  
vodné bezstavovce.  
(Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l  
Druh: Vodné bezstavovce

### Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Toxicita pre ryby : LC50 (Danio rerio (danio pruhované)): 0,1 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: semistatická skúška  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203

Toxicita pre dafnie a ostatné  
vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 0,043 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Typ testu: statická skúška  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202

Toxicita pre Ľasy/vodní  
rosliny : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 0,0867  
mg/l  
Konečný bod: Inhibícia rastu  
Expozičný čas: 72 h  
Typ testu: statická skúška  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom)  
(Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 0,0156 mg/l  
Expozičný čas: 72 h

M-koeficient (Akútna vodná  
toxicita) : 10

Toxicita pre dafnie a ostatné  
vodné bezstavovce.  
(Chronická toxicita) : EC50: 0,0463 mg/l  
Expozičný čas: 21 d  
Druh: Daphnia magna (perloočka veľká)  
Typ testu: semistatická skúška  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

M-koeficient (Chronická vodná toxicita) : 1

### Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Akútna vodná toxicita Kategória 1; Veľmi toxický pre vodné organizmy.

Chronická vodná toxicita : Chronická vodná toxicita Kategória 2; Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Toxicita pre ryby : LC50 (Danio rerio (danio pruhované)): 2,14 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: statická skúška  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203

Toxicita pre Rasy/vodní rastliny : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 0,0827 mg/l  
Konečný bod: Inhibícia rastu  
Expozičný čas: 72 h  
Typ testu: statická skúška  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

M-koeficient (Akútna vodná toxicita) : 10

### Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Akútna vodná toxicita Kategória 1; Veľmi toxický pre vodné organizmy.

Chronická vodná toxicita : Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Chronická vodná toxicita Kategória 1; Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Toxicita pre ryby : LC50 (Danio rerio (danio pruhované)): 0,1 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: semistatická skúška  
Poznámky: Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.

Toxicita pre dafnie a ostatné : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 0,025 mg/l



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

vodné bezstavovce.	Expozičný čas: 48 h Typ testu: statická skúška Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
Toxicita pre Ďasy/vodní rosliny	: EC50 (Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)): 0,506 mg/l Expozičný čas: 72 h Typ testu: statická skúška Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
M-koeficient (Akútna vodná toxicita)	: 10
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	: NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 0,1 mg/l Expozičný čas: 21 d Druh: Daphnia magna (perloočka veľká) Typ testu: semistatická skúška

### Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	: Veľmi toxický pre vodné organizmy.
Chronická vodná toxicita	: Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

#### Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

### Zložky:

#### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biologická odbúrateľnosť	: Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný. Biodegradácia: 2 - 4 % Expozičný čas: 28 d Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B
--------------------------	---

#### 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Biologická odbúrateľnosť	: Inokulum: aktivovaný kal Koncentrácia: 2,7 mg/l Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný. Biodegradácia: 63 %
--------------------------	--



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

Príbuzný s: Chemická spotreba kyslíka  
Expozičný čas: 28 d  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301D

### **3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:**

Biologická odbúrateľnosť : Inokulum: aktivovaný kal  
Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.  
Biodegradácia: 68 %  
Expozičný čas: 28 d

### **N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:**

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.  
Biodegradácia: 62 %  
Expozičný čas: 28 d  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301D

## 12.3 Bioakumulačný potenciál

### Zložky:

#### **3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:**

Rozdeľovací koeficient: n- : log Pow: -0,34 (25 °C)  
oktanol/voda

#### **N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:**

Rozdeľovací koeficient: n- : log Pow: 0,03 (25,7 °C)  
oktanol/voda pH: 6,8

## 12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

## 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

### Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

## 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

### Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

### 12.7 Iné nepriaznivé účinky

**Produkt:**

Doplnkové ekologické informácie

: Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii.  
Toxický pre vodné organizmy.  
Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

---

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt : Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.

---

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IATA\_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

IATA\_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.4 Obalová skupina

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Náklad)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P (Cestujúci)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

#### 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)	:	Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 75, 3
---	---	--

Ak máte v úmysle použiť tento produkt ako atrament na tetovanie, kontaktujte svojho predajcu.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu	:	Nepoužiteľné
Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie)	:	Nepoužiteľné
REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV)	:	Nepoužiteľné
Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok.	:	Nepoužiteľné

### Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

TCSI	:	Na zozname alebo podľa zoznamu
TSCA	:	Všetky látky sú evidované ako aktívne na Zozname TSCA.
AIIC	:	Nesúhlasí so zoznamom
DSL	:	Všetky zložky tohto produktu sú na kanadskom zozname nebezpečných látok
ENCS	:	Nesúhlasí so zoznamom
KECI	:	Na zozname alebo podľa zoznamu
PICCS	:	Na zozname alebo podľa zoznamu
IECSC	:	Na zozname alebo podľa zoznamu
NZIoC	:	Nesúhlasí so zoznamom

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

#### Zásoby

AIIC (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TECI (Thajsko), TSCA (Spojené Štáty Americké)

---

## ODDIEL 16: Iné informácie



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

### Plný text H-prehlásení

H290	: Môže byť korozívna pre kovy.
H302	: Škodlivý po požití.
H304	: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H314	: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H318	: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	: Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H372	: Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H400	: Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	: Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H411	: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Plný text iných skratiek

Acute Tox.	: Akútna toxicita
Aquatic Acute	: Krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Aquatic Chronic	: Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox.	: Aspiračná nebezpečnosť
Eye Dam.	: Vážne poškodenie očí
Eye Irrit.	: Podráždenie očí
Met. Corr.	: Korozívnosť pre kovy
Skin Corr.	: Žieravosť kože
STOT RE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
SK OEL	: Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
SK OEL / NPEL priemerný	: NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý	: NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Verzia: 3.0

Dátum revízie: 21.09.2023

Dátum tlače: 26/06/2025

(Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácií, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

### Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000277162

#### Klasifikácia zmesi:

Aquatic Chronic 3

H412

#### Proces klasifikácie:

Na základe údajov o produkte alebo odhadov

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK